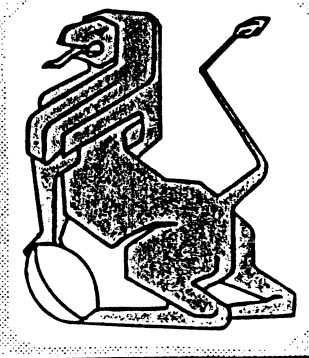
rugby



Internet:
http://www.sportec.com/rugby
Email: ferugby@ibm.net

Boletín nº 11
Temporada 1997/98
Del 1 al 7 de diciembre de 1997

Clasificación Copa del Mundo: Zona europea. Grupo 3

España, líder tras su victoria sobre la República Checa, 39-8

La Selección Española se impuso a República Checa por 39-8 con lo que consigue la primera plaza del grupo 3 de la zona europea de clasificación para la Copa del Mundo de Gales 1999. La competición se reanudará la próxima primavera.

España - Inglaterra. Dos de las mejores selecciones del rugby femenino europeo se enfrentan en Toledo cinco meses antes del comienzo de la Copa del Mundo de Amsterdam.

Los días 6 y 7 de diciembre en Tudela (Navarra) y Coimbra (Portugal) se disputa el XV Campeonato de Selecciones Territoriales en categoría senior. Por primera vez participarán dos selecciones portuguesas.

El 7 de diciembre, en Toledo:

La Selección Española Femenina recibe a Inglaterra, actual campeona del Mundo

Boletín semanal de información deportiva de la FER

Ferraz, 16 4º dcha. 28008-MADRID Tfns.: 541 49 78 / 88 Fax: 559 09 86 Telex: 47363 FEBY E

Clasificación Copa del Mundo
Gales 1999
Zona Europea. Grupo 3
Domingo, 30 noviembre 1997
12,30 horas
"La Albericia". Santander

España 39
República Checa 8

España: Jordi Camps, Fernando de la Calle (Tobías Cagigal, 64'), José Ignacio Zapatero; José Miguel Villaú, Steve Tuineau; Alberto Malo, Agustín Malet, Jaime Gutiérrez; Jerónimo Hernández-Gil (Aratz Gallastegui, 56'), Gorka Bueno (Aitor Etxebarría, 62'); Ferrán Velazco, Rafael Bastide (Fernando Díez, 68'), Alvar Enciso, Daniel García; Nacho Vargas.
República Checa: Jiri Skall, Jan Zacharias (Jiri Svejda, 68'), Martin Marek; Jan Zila, Jan Kurka; Karel Pekacek (Erik Schureiber, 30'), Ladislav Vondrasek, Jan Machacek; Tomas Ripsick, Antonin Brabec; Karel Sampalik, Roman Gygl, Petr Stourac (Josef Weber, 68'), Karel Sevcik (Martin Pekarek, 68'); Martin Kafka.

Arbitro: Giovanni Morandin (Italia).
Jueces de touche: Antonio Polo y Giovanni Farese (Italia).

Marcador:
3-0. min. 2. Golpe de castigo de Gorka Bueno.
8-0. min. 12. Ensayo de Fernando de la Calle.
8-5. min. 30. Ensayo de Jan Machacek.
15-5. min. 32. Ensayo de Rafael Bastide, transformado por Gorka Bueno.

15-8. min. 42. Golpe de castigo de Martin Kafka.
22-8. min. 45. Ensayo de Nacho Vargas, transformado por Gorka Bueno.
27-8. min. 49. Ensayo de Alberto Malo.
34-8. min. 75. Ensayo de Alvar Enciso, transformado por Aitor Etxebarría.
39-8. min. 78. Ensayo de Ferrán Velazco.

Incidencias: Unos 3.000 espectadores. Terreno de juego algo blando. Lluvia persistente. El remozado complejo de "La Albericia" estrenó césped.

Encuentro emitido en diferido por "La 2" de T.V.E. (para Cantabria) y por Teledeporte.

Un paso más hacia
La Selección Española, líder tras la victoria sobre la República Checa, 39-8

La Selección Española es ha colocado líder del grupo 3 de la zona europea de clasificación para la Copa del Mundo de Gales 1999 tras su victoria sobre la República Checa por 39-8. El encuentro se disputó en "La Albericia" (Santander), ante más de 3.000 aficionados y bajo una persistente lluvia.

Alemania, próximo rival de España el día 26 de abril, es segunda también con dos victorias en dos encuentros.

Los checos, con una buena defensa, intentaron en todo momento romper el ritmo a la selección con continuos parones en el juego

España tuvo controlado el encuentro en todo momento y no se vio inquietada por una Selección Checa que realizó un buen trabajo defensivo y que buscó, siempre que pudo, parar el juego y cortar el ritmo a la selección española que cuando podía mantener la continuidad creaba mucho peligro, especialmente en delantera. Al descanso se llegó con un ajustado 15-5 para España tras los tiros a palos de Gorka Bueno y los ensayos de Calle y Bastide.

La lluvia y el poco acierto en los metros finales impidieron una victoria más abultada

En la reanudación, el juego de la selección española mejoró. Dominó territorialmente y mantuvo la posesión del balón, aunque le faltó definición en los últimos metros debido sobre todo a la lluvia, que cayó durante prácticamente todo el encuentro, y a la buena defensa de los checos que siguieron cortando el juego siempre que pudieron.

En los primeros minutos, dos nuevos ensayos de Vargas y Malo permitían que la ventaja se aumentara a 19 tantos, 27-8, lo que dio más tranquilidad al juego español. Los cambios introducidos por Alfonso Feijoo refrescaron un equipo que empezaba a acusar el desgaste físico por el gran trabajo realizado hasta el momento. Así en los últimos minutos llegaron dos nuevas marcas, esta vez por medio de Enciso y Velazco, que dejaron el marcador en el definitivo 39-8.

La Selección siguió acusando, aunque en menor medida, los mismos defectos que en el partido contra Andorra. Se notó aún falta de compenetración en algunas fases de juego y la poca adaptación a la lluvia y a los terrenos de juego blandos.

el mundial de Gales'99

La competición se reanudará la próxima primavera

Los tres grupos de la zona europea de clasificación para el Mundial se paralizan durante el invierno para volver a la competición la próxima primavera.

El próximo encuentro del Grupo 3, en el que está España, será el 4 de abril de 1998 cuando entrará en liza Portugal, el otro gran aspirante, junto con España, para estar en la tercera y definitiva ronda clasificatoria.

La Selección Española afrontará entonces los dos partidos más comprometidos dentro del grupo: el 26 de abril viajará a Heidelberg para enfrentarse a Alemania para finalizar el 10 de mayo con la visita de Portugal.

Zona europea de clasificación

Grupo 1:
Georgia - Croacia, **29-15**
Dinamarca - Georgia, **8-19**
Croacia - Rusia, **23-16**
Italia - Dinamarca, **102-3**
Italia - Georgia (11-IV-98)
Rusia - Italia (18-IV-98)
Rusia - Dinamarca (2-V-98)
Dinamarca-Croacia (16-V-98)
Georgia - Rusia (20-V-98)
Croacia - Italia (30-V-98)

Grupo 2:
Bélgica - Rumania, **13-83**
Ucrania - Bélgica, **48-5**
Holanda - Polonia, **49-7**
Holanda - Ucrania, **35-13**
Polonia - Bélgica (28-III-98)
Bélgica - Holanda (18-IV-98)
Rumania - Holanda (26-IV-98)
Rumania - Polonia (2-V-98)
Polonia - Ucrania (16-V-98)
Ucrania - Rumania (30-V-98)

Grupo 3:
Rep. Checa - Andorra, **45-20**
Alemania - Rep. Checa, **31-17**
Andorra - Alemania, **11-56**
Andorra - España, 3-62
España- R. Checa, 39-8
Portugal - Alemania (4-IV-98)
R. Checa-Portugal (18-IV-98)
Alemania-España (26-IV-98)
España- Portugal (10-V-98)
Portugal - Andorra (30-V-98)

Estados Unidos, el Torneo Internacional de Gales y, probablemente, Rusia y Chile, próximos compromisos de la Selección Española, antes afrontar la recta final en la clasificación para el Mundial

Aunque la fase de clasificación se paraliza en invierno, la actividad de la Selección Española prosigue. En enero, disputará el Torneo Internacional de Gales, el Challenge Trophy, torneo organizado por la Welsh Rugby Union en el que, además de los ocho mejores clubes galeses, participarán el combinado provincial sudafricano de Northern Transvaal, los argentinos de Rosario y Tucumán y las selecciones nacionales de España, Namibia y Canadá.

En los meses de febrero y marzo, España podría enfrentarse a Rusia y a Chile. Estos encuentros aún no están totalmente cerrados. Ambas selecciones quieren preparar en nuestro país sus respectivas fases de clasificación para el mundial. Los rusos tienen previsto venir en marzo y realizarían una minigira en la que se enfrentarían a la Selección Española y a varias selecciones territoriales. Los chilenos están interesados en realizar una gira por España y Portugal.

Estados Unidos también realizarán una gira por la Península Ibérica a primeros de abril. Los "Eagles" están también inmersos en la lucha por la clasificación para Gales 1999. Disputarán dos encuentros en Portugal (el 5 contra un combinado regional y el 8 contra la Selección Lusa en Lisboa) para finalizar su periplo el domingo 12 contra la Selección Española.

Dos "británicos" en el quince checo.

Dos jugadores del quince inicial checo juegan en Gran Bretaña. El flánker Ladislav Vondrasek está enrolado en las filas del conjunto inglés del Marlow que compite en la South West Division.
Jan Machacek, el número 8, pertenece al Newport R.F.C. El club de la primera división galesa ha competido esta temporada en la Conferencia Europea. Machacek jugó anteriormente con el Slavia de Praga y con los neozelandeses del Dunedin Pirates.

Machacek volverá a enfrentarse a España en enero

Jan Machacek volverá a enfrentarse a España con su club, el Newport R.F.C., el próximo mes de enero, en el Challenge Trophy, torneo organizado por la Welsh Rugby Union en el que, además de los ocho mejores clubes galeses, participarán el combinado provincial sudafricano de Northern Transvaal, los argentinos de Rosario y Tucumán y las selecciones nacionales de España, Namibia y Canadá.

Por "La 2", para Cantabria, y por Teledeporte.

El encuentro fue televisado en diferido en desconexión para Cantabria por "La 2" de Televisión Española.
Además, fue ofrecido, también en diferido, por el Canal Teledeporte que Televisión Española emite a través de la plataforma Vía Digital.

El Grupo 3, en cifras

Clasificación

	Jugados	Ganados	Empatados	Perdidos	Tantos a favor	Tantos en contra	Puntos
1º España	2	2	0	0	101	11	6
2º Alemania	2	2	0	0	87	28	6
3º República Checa	3	1	0	2	70	90	5
4º Andorra	3	0	0	3	34	163	3
5º Portugal	0	0	0	0	0	0	0

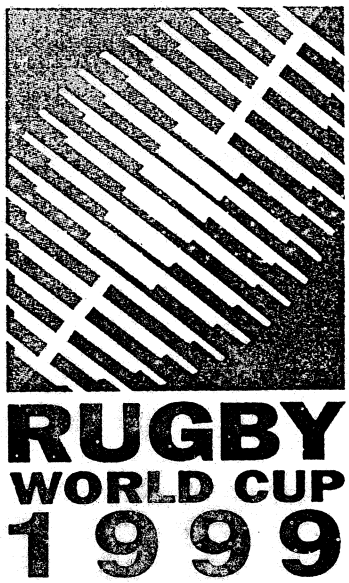
(3 ptos. por victoria; 2 ptos. por empate; 1 pto. por derrota)

Clasificación de jugadores por ensayos conseguidos

Karel Sampalik	Rep. Checa	4
David Ledesma	Andorra	2
Jens Himmer	Alemania	2
Alkan Riza	Alemania	2
Ingo Schmledeberg	Alemania	2
Ferrán Velazco	España	2
Rafael Bastide	España	2
Toni Coma	Andorra	1
Josef Marticella	Andorra	1
Jan Machacek	Rep. Checa	1
Ladislav Vondrasek	Rep. Checa	1
Karel Sevcik	Rep. Checa	1
Roman Rygl	Rep. Checa	1
Martin Kafka	Rep. Checa	1
Jan Kurka	Rep. Checa	1
Mark Kuhlmann	Alemania	1
Gunter Hubsch	Alemania	1
Hans Scriba	Alemania	1
Dirk Kuhnan	Alemania	1
Alvar Enciso	España	1
Alberto Malo	España	1
Nacho Vargas	España	1
Fernando de la Calle	España	1
Gorka Bueno	España	1
Felipe Tayeb	España	1
Steve Tuineau	España	1
Asier Altuna	España	1
Jaime Gutiérrez	España	1
Daniel García	España	1
José Díaz	España	1
Ensayo de castigo	España	1

Clasificación de jugadores por puntos conseguidos con el pie

Hans Scriba	Alemania	35
Antonin Brabec	Rep. Checa	17
Gorka Bueno	España	17
Ventura Gaset	Andorra	14
Aitor Etxebarría	España	4
Martin Kafka	Rep. Checa	3
Jorg Freuenfeld	Alemania	2



Resumen de los puntos obtenidos

	A FAVOR				EN CONTRA			
	ENSAYOS	TRANSF.	GOLPES	DROP	ENSAYOS	TRANSF.	GOLPES	DROP
España	16	9	1	0	1	0	2	0
Alemania	10	8	6	1	4	1	2	0
Rep. Checa	10	4	4	0	12	6	5	1
Andorra	4	1	4	0	23	15	6	0
Portugal								

El domingo 7 de diciembre, en Toledo:

España - Inglaterra. Dos de las mejores selecciones del rugby europeo femenino se enfrentan a cinco meses del comienzo de la Copa del Mundo

Dos de las mejores selecciones del rugby femenino mundial se enfrentarán el próximo 7 de diciembre, a las 12,30 hs., en Toledo. El palmarés de los dos conjuntos en envidiable. En las últimas temporadas acaparan títulos a nivel mundial y continental. Inglaterra es la actual campeona del Mundo y de Europa. España ha acumulado en las tres últimas temporadas, un campeonato de Europa, un subcampeonato y una tercera plaza.

Las españolas, muy motivadas, quieren resarcirse de la mínima derrota, 17-15, encajada en tiempo de descuento hace un año

El enfrentamiento entre estas dos selecciones es una garantía de espectáculo. Emocionantes, intensos e igualados en el marcador han sido los choques entre españolas e inglesas, especialmente los dos últimos. El 7 de enero de 1996, en Londres, la selección consiguió imponerse por un ajustado 5-7. Un año más tarde, el 5 de enero de 1997, esta vez en Leeds, las inglesas lograron una mínima victoria en tiempo de descuento, 17-15, después de una dudosa decisión del árbitro inglés Mr. Chapman. Las jugadoras españolas fueron superiores en este encuentro exhibiendo su habitual alegre y brillante juego.

La derrota supo muy mal y esta primera visita a España del quince de la rosa femenino podrá servir para que la Selección pueda resarcirse de aquella injusta derrota.

Puesta a punto de cara a la Copa del Mundo

La proximidad de la Copa del Mundo, que se celebrará en Amsterdam (Holanda) del 1 al 16 de mayo, otorga al choque un interés añadido ya que se podrá calibrar el estado de forma de dos de las grandes aspirantes a estar en lo más alto en la próxima cita mundialista.

El seleccionador nacional, Pablo Tomás García, ha convocado para este encuentro a 25 jugadoras que quedarán concentradas en Madrid desde el viernes 5 de diciembre. La lista de convocadas es la siguiente:

Selección Española

Jugadora	Puesto	Club	Edad	Peso	Estatura	Veces Internac.
Cristina LÓPEZ	Pilier	Getafe R.C.	21	70	1,70	3
Nancy VILLARROYA	Pilier	Alcobendas R.C.	28	68	1,64	15
Cristina VALDÉS	Pilier	BUC	24	70	1,71	5
Beatriz MURIEL	Talonador	Majadahonda R.C.	21	65	1,62	8
Olatz FERNÁNDEZ	Talonador	Elorrio R.T.	27	62	1,59	4
Marta GRAN	2ª línea	Hospitalet R.C.	28	66	1,80	8
Pilar LÓPEZ	2ª línea	Scrum R.C.	26	68	1,75	8
Lourdes LÓPEZ	2ª línea	Bonanova R.C.	25	69	1,76	3
Meritxell BASTÉ	3ª línea	Bonanova R.C.	26	63	1,72	11
Mercedes BATIDOR	3ª línea	Hospitalet R.C.	25	65	1,62	10
Karite ALEGRÍA	3ª línea	Getxo R.T.	27	64	1,66	10
Elena DÍEZ	3ª línea	Liceo Francés	26	66	1,79	7
Teresa FUSTER	3ª línea	INEF Barcelona	23	65	1,75	-
Rosa CALAFAT	Medio melé	Hospitalet R.C.	26	55	1,56	9
Inés ETXEGIBEL	Medio melé	Hospitalet R.C.	24	62	1,64	6
Paz ESTEVAN	Apertura	Hospitalet R.C.	27	62	1,64	10
Coral VILA	Apertura	G.E.i E.G.	26	61	1,69	6
Susan MONCLÚS	Centro	BUC	29	59	1,63	12
Rosanna ROS	Centro	BUC	31	62	1,69	5
Rocío RAMÍIREZ	Centro	Getafe R.C.	27	60	1,60	4
Raquel SOCÍAS	Centro	Univ. Polit. Valencia	22	58	1,59	-
Mª Isabel PÉREZ	Ala	Getafe R.C.	28	62	1,68	11
Otilia ROCA	Ala	Bonanova R.C.	29	61	1,70	4
Beatriz JIMÉNEZ	Zaguero	Getafe R.C.	27	65	1,68	10

Pablo Tomás GARCÍA	Seleccionador/Entrenador	Beatriz GARCÍA	Médico
Cristófol COLLADO	2º Entrenador	Carlos BRAVO	Fisioterapeuta

XV Campeonato de Selecciones Territoriales Senior
Los días 6 y 7 de diciembre en Tudela (Navarra) y en Coimbra (Portugal)

La inclusión de dos selecciones territoriales portuguesas, una en cada categoría, es la principal novedad de la XV edición del Campeonato de Selecciones Territoriales senior que se disputa los próximos días 6 y 7 de diciembre en Tudela (Navarra) y en Coimbra (Portugal).

Categoría "A". Tudela (Navarra)

La Selección del País Vasco busca su cuarto Título consecutivo

En la máxima categoría participarán siete selecciones distribuidas en dos grupos. El grupo A estará compuesto por las selecciones del País Vasco, Galicia y Portugal Sur. En la primera jornada disputarán una liguilla. En el grupo B estarán Cataluña, Castilla y León, Navarra y Asturias. Jugarán por eliminatorias, semifinales y finales. El domingo se disputarán las finales.
La Selección del País Vasco es la gran dominadora de esta competición. Es la selección que más veces ha conquistado el título en las trece ediciones disputadas hasta el momento. Acumula cinco campeonatos habiendo conquistado las tres últimas ediciones.

1ª jornada. 6 de diciembre de 1997

Grupo A. Campo Lourdes

10,00 hs.	País Vasco - Galicia
11,40 hs.	Galicia - Portugal Sur
13,20 hs.	Portugal Sur - País Vasco

Grupo B. Campo Nelson Mandela

9,45 hs.	(1) Cataluña - Navarra
10,55 hs.	(2) Castilla y León - Asturias
12,30 hs.	Perdedor (1) - Perdedor (2)
13,20 hs.	Vencedor (1) - Vencedor (2)

2ª jornada. 7 de diciembre de 1997

Campo J.A. Elola

Del 7º al 5º puesto:

3º de grupo B - 4º grupo B.
(Será válido el resultado de la 1ª jornada, Grupo B, entre perdedor de (1) y perdedor de (2)).

9,45 hs.	3º Grupo A - 3º Grupo B
11,00 hs.	4º Grupo B - 3º Grupo A

3º y 4º puesto:

11,50 hs.	2º Grupo A - 2º Grupo B

Final. 1º y 2º puesto:

13,00 hs.	1º Grupo A - 1º Grupo B

Categoría "B". Coimbra (Portugal)

La lucha por el ascenso a la máxima categoría

Cuatro selecciones competirán buscando el ascenso a la máxima categoría para la próxima temporada. Se enfrentarán por eliminatorias: semifinales, 3º y 4º puesto y Final en el Estadio Universitario de Coimbra.

1ª jornada. 6 de diciembre de 1997

Estadio Universitario de Coimbra

10,30 hs.	(1) Baleares - Portugal Norte
12,00 hs.	(2) Extremadura - Andalucía

2ª jornada. 7 de diciembre de 1997

Estadio Universitario de Coimbra

10,30 hs.	**3ª y 4º puesto:** Perdedor (1) - Perdedor (2)
12,00 hs.	**Final. 1º y 2º puesto:** Vencedor (1) - Vencedor (2)

Drops

Teledeporte, con el rugby.

El Canal Teledeporte, que emite Televisión Española a través de su plataforma Vía Digital, está incluyendo en su programación varios partidos de rugby en los que participan la selección nacional y varios equipos españoles. En lo que llevamos de temporada, Teledeporte ha emitido el encuentro de la Selección Española y la República Checa valedero para la clasificación para la Copa del Mundo. El Campeonato Nacional de Liga de División de Honor también ha tenido cabida en este canal especializado en deportes. El pasado mes de noviembre emitió el encuentro que enfrentó al Xerox Arquitectura y a la U.E. Santboiana. Para el mes de diciembre tienen previsto televisar el encuentro correspondiente a la 7ª jornada entre la U.E. Santboiana y el Dulciora El Salvador.

Además, en el mes de septiembre también emitirá en directo la final de la Copa Ibérica que enfrentará a los campeones de España y Portugal la temporada pasada: la U.E. Santboiana y el Académica de Coimbra.

Próximas transmisiones:

División de Honor. 7ª jornada.
14-XII-97. 12,00 horas. Directo:
U.E. Santboiana - Dulciora El Salvador

Final Copa Ibérica.
28-XII-97. 12,30 hs. Directo:
U.E. Santboiana - A.A. Coimbra

9ª jornada, Primera Nacional Grupo C: C.N.B. Universitari, 35 Enginyers R.U.C., 12

El C.N. Barcelona Universitari consiguió su primera victoria de la temporada al imponerse al Enginyers RUC por 35-12 en encuentro correspondiente a la 9ª jornada de liga de Primera Nacional prevista para el 28 de diciembre de 1997, que fue adelantado al 29 de noviembre.
El C.N. Barcelona Universitaria se queda con 3 puntos y abandona la última plaza de la clasificación que ahora es del Enginyers RUC con 2 puntos.
C.N.B. Universitari 35.- Cuatro ensayos: Antonio Carretero, Alfredo García, Loic Mahaud y Felipe Daza. Tres transformaciones y tres golpes de castigo de Antonio Carretero
Enginyers R.U.C. 12.- Dos ensayos: José Manuel Touzón y José Antonio Arnau. Una transformación de Marc Arráez.

Drops

Nueva Zelanda se impuso a Gales, 7-42, con un "hat-trick" de Christian Cullen incluido.

Gales tampoco pudo con Nueva Zelanda. Los 75.000 aficionados que llenaron el Estadio de Wembley, fueron testigos de un nuevo paseo de los All Blacks neozelandeses que ya al descanso vencían 25-0.

Disfrutaron de lo lindo con el ensayo para Gales de Nigel Walker en el 63 de partido y también lo hicieron, como no, con el espectacular juego neozelandés.

Otro de los mejores momentos del partido llegó cuando el número 8 de los All Blacks, Zinzan Brooke, anotó un drop desde unos 25 metros de distancia.

Uno de los jugadores más destacados del encuentro fue Christian. Cullen que anotó tres ensayos.

Gales 7.- Un ensayo de Nigel Walker transformado por Neil Jenkins.

Nueva Zelanda 42.- Cinco ensayos: Christian Cullen (3), Taine Randell y Justin Marshall. Cuatro transformaciones y dos golpes de Andrew w Mehrtens. Un drop de Zinzan Brooke.

Un combinado de la liga inglesa consiguió poner en apuros a los All Blacks

Quien si consiguió poner en apuros a los All Blacks fue el combinado de la liga inglesa, English Rugby Partnership. Los británicos llegaron a ir por delante en el marcador en la segunda mitad, 11-7. Dos golpes de castigo de Spencer y un ensayo de Hopa, en el minuto 72, sivieron para que los neozelandeses se mantuvieran invictos.

8 de noviembre:
Lanelli - Nueva Zelanda, **3-81**
11 de noviembre:
Gales A - Nueva Zelanda, **8-51**
15 de noviembre, Dublín:
Irlanda - Nueva Zelanda 15-63
18 de noviembre en Huddersfield:
Ing. Emerging - N. Zelanda **22-59**
22 de noviembre en Old Trafford:
Inglaterra - Nueva Zelanda 8-25
25 de noviembre en Bristol:
English R.P.- Nueva Zelanda **11-18**
29 noviembre en Wembley:
Gales - Nueva Zelanda 7-42
2 de diciembre en Leicester:
Inglaterra A - Nueva Zelanda
6 de diciembre en Twickenham:
Inglaterra - Nueva Zelanda

Sudáfrica remontó un 11-0 ante Inglaterra para vencer en Twickenham, 11-29.

Sudáfrica realizó una sensacional segunda parte en Twickenham, ante más de 72.000 espectadores, que le sirvió para remontar un partido en el que Inglaterra llegó a ir venciendo por 11-0. Los campeones del mundo consiguieron rebajar esta desventaja antes del descanso al que se llegó con un parcial de 11-7 para los locales. En la segunda mitad, Sudáfrica se mostró superior a Inglaterra. Al final del encuentro el marcador reflejaba un 11-29 en el que es el partido que Inglaterra ha encajado más puntos jugando como local superando los 27 puntos que le endosó Francia hace 22 años.

El quince de la rosa acumula así un balance de 9 ensayos en contra y 2 a favor en los tres últimos enfrentamientos con Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica.

Inglaterra 11.- Un ensayo de Nick Greenstock. Dos golpes de castigo de Mike Catt.

Sudáfrica 29.- Cuatro ensayos: Adrian Garvey, Andre Snyman, Mark Andrews y Werner Swanepoel. Tres transformaciones y un golpe de castigo de Henry Honiball.

8 de noviembre en Bolonia:
Italia - Sudáfrica 31-62
11 de noviembre en Biarritz:
Francia Barbarians- Sudáfrica **40-20**
15 de noviembre en Lyon:
Francia - Sudáfrica 32-36
18 de noviembre en Toulon:
Francia "A" - Sudáfrica **21-7**
22 de noviembre en París:
Francia - Sudáfrica 10-52
29 de noviembre en Twickenham:
Inglaterra - Sudáfrica 11-19
6 de diciembre en Murrayfield:
Escocia - Sudáfrica

Irlanda venció pero no convenció ante Canadá, 33-11

Irlanda se impuso a Canadá en Dublín por 33-11. A pesar de la victoria, los aficionados que acudieron a Lansdowne Road no quedaron demasiado conformes con el juego de su equipo. Tampoco su seleccionador, Pat Whelan, que declaró que su equipo deberá placar mejor, mantener la posesión de balón y aprovechar mejor las oportunidades si quieren hacer frente a las grandes selecciones.

Al menos esta victoria sirve a los irlandeses para olvidar momentáneamente la derrota encajada ante Nueva Zelanda, 15-63, sólo unas semanas antes.

Irlanda 33.- Cinco ensayos: Kevin Nolan (2), Conor McGuinness, Kevin Maggs y Víctor Costello. Una transformación y dos golpes de castigo de Eric Elwood.

Canadá 11.- Un ensayo de Mark Cardinal. Dos golpes de castigo de Gareth Rees.

Irlanda A - Canadá, **10-26**
Irlanda - Canadá 33-11

Chester Willians firma por tres meses con un segunda italiano:

Uno de los héroes con Sudáfrica en la Copa del Mundo de 1995, Chester Willians, ha firmado un contrato por tres meses con el Casale, club de la segunda división italiana. El ala sudafricano de 27 años, que ha estado prácticamente dos años fuera de los terrenos de juego a causa de una lesión en la rodilla, se ha enrolado ahora en el club italiano con el que intentará recuperar la forma de aquí al mes de febrero cuando comenzará la competición en Sudáfrica.

Moneda conmemorativa de la Copa del Mundo de Gales.

El ministro de finanzas británico Gordon Brown ha confirmado que con motivo de la celebración de la Copa del Mundo de Rugby de Gales 1999 se acuñará una moneda de 2 libras conmemorativa del evento.

Las próximas jornadas
Designaciones arbitrales

División de Honor. 7ª jornada
14 de diciembre de 1997

U.E. Santboiana - Dulciora El Salvador	García Mostaza (Madrid)
Xerox Arquitectura - Liceo Francés	Monserrat (Madrid)
Tecnidex Valencia - El Monte Ciencias	Aguirre (Vizcaya)
Universidad de Sevilla - Getxo Artea	Linares (Murcia)
Quesos Entrepinares - Complutense Cisneros	Cortabarría (Vizcaya)
Real Canoe N.C. - C.N. Montjuic	Gaztelurrutia (Vizcaya)

Primera Nacional. 7ª jornada
14 de diciembre de 1997

Grupo A

Univ. Cantabria - Univ. de Vigo	Bagazgoitia (Alava)
Gijón R.C. - Ferroplás Burgos	Cuñado (La Coruña)
CRAT Xestur - Caixa Rural Xabarín	Cobas (La Coruña)
Cetransa Minotauro - Oviedo R.C.	Juega (Madrid)
A.D. Univ Salamanca- Caja Cantabria	Pardo (Madrid)

Grupo B

Gernika R.T. - Kakarraldo R.T.	Blanco (Guipúzcoa)
Ordizia R.E. - Iruña R.C.	Molpeceres (Burgos)
Atco. Bera Bera - Irún R.C.	Atorrasagasti (Guipúzcoa)
Mungía R.T. - Eibar-Euki R.T.	Uriarte (Vizcaya)
Bilbao R.C. - Elorrio R.T.	Martín (Navarra)

Grupo C

Gotics R.C. - F.C. Barcelona	Blasco (Gerona)
Univ. Valencia CAU - B.U.C.	López Pérez (Valencia)
Cullera R.C. - Cornellá R.C.	Pérez Llorca (Valencia)
C.N.B. Universitari - Les Abelles R.C.	Aloy (Barcelona)
Enginyers RUC - R.C. Hospitalet	Bergel (Barcelona)

Grupo D

Atys CAU Madrid - Univ. Las Palmas	Soler (Alicante)
Getafe R.C. - Pace Alcobendas	Galet (Valencia)
C.R Sevilla Ivesur - CAR Inés Rosales	Caballero (Sevilla)
C.R. La Moraleja- R.U. Generalife	Glez. Bogas (Barcelona)
CAR Placonsa Cáceres - UPM Acantos	Chicharro (Sevilla)

División de Honor. 8ª jornada
21 de diciembre de 1997

Dulciora El Salvador - Real Canoe N.C.	Aloy (Barcelona)
Liceo Francés - U.E. Santboiana	Chicharro (Sevilla)
El Monte Ciencias - Xerox Arquitectura	Atorrasagasti (Guipúzcoa)
Getxo Artea - Tecnidex Valencia	Monserrat (Madrid)
Complutense Cisneros - Universidad de Sevilla	Romero (Barcelona)
C.N. Montjuic - Quesos Entrepinares	Juega (Madrid)

Primera Nacional. 8ª jornada
21 de diciembre de 1997

Grupo A

A.D. Univ Salamanca- - Univ. de Vigo	Avila (Madrid)
Ferroplás Burgos - Univ. Cantabria	Martín (Navarra)
Caixa Rural Xabarín - Gijón R.C.	Vaamonde (La Coruña)
Oviedo R.C. - CRAT Xestur Coruña	Bagazgoitia (Alava)
Caja Cantabria - Cetransa Minotauro	Uriarte (Vizcaya)

Grupo B

Bilbao R.C. - Kakarraldo R.T.	Gaztelurrutia (Vizcaya)
Iruña R.C. - Gernika R.T.	Villegas (Valladolid)
Irún R.C. - Ordizia R.E.	Blanco (Guipúzcoa)
Eibar-Euki R.T. - Atco. Bera Bera	Cortabarría (Vizcaya)
Elorrio R.T. - Mungía R.T.	Aguirre (Vizcaya)

Grupo C

Enginyers RUC - F.C. Barcelona	Casero (Barcelona)
B.U.C. - Gotics R.C.	Gómez Sanz (Barcelona)
Cornellá R.C. - Univ. Valencia CAU	Blasco (Gerona)
Les Abelles R.C. - Cullera R.C.	López Pérez (Valencia)
R.C. Hospitalet - C.N.B. Universitari	Glez. Bogas (Barcelona)

Grupo D

CAR Placonsa Cáceres- Univ. Las Palmas	Caballero (Sevilla)
Pace Alcobendas - Atys CAU Madrid	Molpeceres (Burgos)
CAR Inés Rosales - Getafe R.C.	Flaxman (Málaga)
R.U. Generalife - C.R Sevilla Ivesur	Neva (Cádiz)
UPM Acantos - C.R. La Moraleja	Pardo (Madrid)